



**IT** Generatori termici multifunzione da incasso per il riscaldamento, la climatizzazione e la produzione di acqua calda fino a 75°C.

**UK** Wall built-in multifunctional heat generators for heating, air conditioning and hot water production up to 75°C.

**ES** Generadores térmicos multifuncionales en versión empotrada para la calefacción, refrigeración y producción de agua caliente hasta 75°C.

#### Versioni - Versions - Versiónes

- MA** **IT** Multifunzione condensato ad aria con produzione di acqua calda sanitaria.  
**UK** Multifunctional air-cooled unit with hot water production.  
**ES** Multifunction refrigerado por aire con la producción de agua caliente.
- SI** **IT** Kit per integrazione con impianto solare termico. (1)  
**UK** Thermal solar panels integration kit. (1)  
**ES** Kit para la integración con la planta de energía solar térmica. (1)

## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

- IT**
- Compressore semiermetico alternativo ottimizzato per pompa di calore.
  - Ventilatori centrifughi a doppia aspirazione bilanciati staticamente e dinamicamente.
  - Scambiatori lato acqua climatizzazione e acqua calda sanitaria a piastre saldobrasate in acciaio inox AISI 316 isolato termicamente completo di pressostato differenziale e resistenza antigelo.
  - Scambiatore lato aria a batteria alettata Cu/Al.
  - Set point per temperatura acqua climatizzazione e per acqua calda sanitaria.
  - Sanificazione antilegionella.
  - Regolazione modulante della velocità dei ventilatori in funzione della pressione di condensazione ed evaporazione per funzionamento fino a -20°C.
  - Serbatoio in acciaio smaltato integrato nell'unità da 130l.
  - Circuiti idrici per la climatizzazione e la produzione di acqua calda sanitaria con circolatori a portata variabile.
  - Microprocessore.
  - Struttura in lamiera di acciaio zincato e verniciato.
- UK**
- Semi-hermetic reciprocating compressor optimized for heat pump.
  - Direct drive double inlet centrifugal fans, statically and dynamically balanced.
  - Water side and hot sanitary water evaporators stainless steel AISI 316 brazed plate type externally insulated complete of differential pressure switch and antifreeze protection electric heater.
  - Condenser coils with seamless copper tubes and aluminium fins.
  - Double set point temperature for comfort cooling/heating water and for sanitary water.
  - Anti-legionella measures.
  - Condensing and evaporating pressure control with variable fan speed modulation for external temperature up to -20°C.
  - Built-in enamel steel tank 130l capacity.
  - Air conditioning and hot sanitary water circuit equipped with variable flow rate circulators.
  - Microprocessor.
  - Casing in galvanised and painted steel.
- ES**
- Compresor semi-hérmético alternativo optimizado para bomba de calor.
  - Ventiladores centrífugos con doble aspiración de forma dinámica y estática equilibrada.
  - Intercambiadores de placas en lado refrigeración y en lado agua caliente de acero inoxidable AISI 316 con aislamiento térmico diferencial de presión y resistencia antihielo.
  - Intercambiador en lado aire con baterías Cu/Al.
  - Puntos de ajuste diferenciales de temperatura para aire condicionado / calefacción y agua caliente sanitaria.
  - Desinfección contra la Legionella.
  - Regulación de la velocidad del ventilador en función de la presión de condensación y de evaporación para la operación hasta -20°C temperatura exterior.
  - Tanque de acero esmaltado integrado de 130l.
  - Circuitos hidráulicos de aire acondicionado y de agua caliente con bombas de caudal variable.
  - Microprocesador de control.
  - Estructura de acero galvanizado pintado.
- SI** Kit per integrazione con impianto solare termico; completo di regolatore di flusso, circolatore, valvola di sicurezza, valvola di sfato, rubinetto di intercettazione, valvola di non ritorno, valvola miscelatrice.
- (1) Da combinare con versione base.
- SI** Thermal solar panels integration kit, includes flow control valve, circulator, safety valve, vent valve, shut-off valve, check valve, mixing valve.
- (1) To be combined with basic version.
- SI** Kit para la integración con la planta de energía solar térmica, completo de válvula de control de caudal, bombas, valvula de seguridad, válvulas de descargas, válvulas de cierre, valvula de no retorno, válvula mezcladora.
- (1) A añadir a las versión básica.

## ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

### ACCESSORI MONTATI

- Circolatori INVERTER per circuito climatizzazione e sanitario.

UK

### MOUNTED ACCESSORIES

- Air conditioning and hot sanitary water circuit INVERTER circulators.

ES

### ACCESORIOS MONTADOS

- Variador de frecuencia (INVERTER) para el circuito de agua caliente y de aire acondicionado.

### ACCESSORI SCIOLTI

- Sottoincasso in lamiera zincata (obbligatorio).
- Gruppo di riempimento automatico.

### LOOSE ACCESSORIES

- Wall back frame in galvanized steel (mandatory).
- Automatic water filling.

### ACCESORIOS SUELTOS

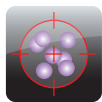
- Carcasa posterior de pared en acero galvanizado (obligatorio).
- Grupo de llenado automático de agua.



- IT Elevata efficienza energetica.
- UK High energy efficiency.
- ES Alta eficiencia energética.



- IT Acqua calda sanitaria gratuita in estate.
- UK Free hot water in summer.
- ES Libre de agua caliente en el verano.



- IT Antilegionella automatic circuit.
- UK Anti-legionella automatic circuit.
- ES Automatic circuit contra la legionela.



- IT Circolatori INVERTER per circuito climatizzazione e sanitario (accessorio a richiesta).
- UK Air conditioning and hot sanitary water circuit INVERTER circulators (accessory on demand).
- ES Variador de frecuencia (INVERTER) para el circuito de agua caliente y de aire acondicionado (opcionales).



- IT Elettronica T-CLIMA HOME.
- UK T-CLIMA HOME electronic.
- ES Electrónica T-CLIMA HOME.



- IT Eliminazione canne fumarie e rischi da monossido di carbonio.
- UK Flue pipe and carbon monoxide intoxication removal.
- ES Eliminación de conducto de humos y de los riesgos del monóxido de carbonio.



- IT Ridotta manutenzione rispetto ai sistemi tradizionali a gas e a gasolio.
- UK Reduced maintenance in comparison with traditional gas and oil systems.
- ES Reducción de mantenimiento en comparación con los sistemas tradicionales con gas y petroleos.



- IT Razionalizzazione d'impianto e risparmio economico.
- UK Optimization of installation and cost savings.
- ES Racionalización de planta y ahorro de costes.



- IT Dimensioni estremamente compatte grazie all'efficace posizionamento dei componenti interni che sfrutta al massimo gli spazi disponibili.
- UK Compact overall dimensions thanks to the effective positioning of the components exploiting at the most the available spaces.
- ES Dimensiones compactas gracias al eficaz posicionamiento interno de los componentes que permiten la explotación de los espacios disponibles.

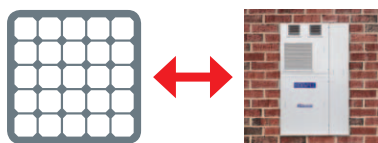
## ARMONIA D'INSTALLAZIONE - HARMONIOUS INSTALLATION - ARMONÍA DE INSTALACIÓN



**IT**  
L'installazione ad incasso permette di armonizzare totalmente l'unità destinata alla climatizzazione dell'appartamento nel contesto architettonico dell'edificio.

**UK**  
The built into wall installation allows to integrate in the architectural context the unit designed for the apartment air conditioning.

**ES**  
La instalación empotrada permite de integrar en el contexto arquitectónico la unidad destinada para el aire acondicionado del apartamento.



### INTEGRAZIONE DIRETTA CON IL SOLARE TERMICO

### DIRECT INTEGRATION WITH SOLAR PANELS

### INTEGRACIÓN DIRECTA CON LA PLANTA DE ENERGÍA SOLAR TÉRMICA

**IT**  
Il kit per integrazione con l'impianto solare termico (versione energetica SI) consente la miscelazione dell'acqua calda sanitaria direttamente all'interno del serbatoio, garantendo una notevole riduzione dei consumi energetici.

**UK**  
The thermal solar panels integration kit (SI energetic version) allows to directly mix hot sanitary water into the water tank, ensuring a significant reduction in energy consumption.

**ES**  
El kit para la integración con la planta de energía solar térmica (versión energética SI) permite de mezclar el agua calentada directamente en el tanque, asegurando una reducción significativa en el consumo de energía.

## DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.	Vers.		14 S	18 S
HC	MA	Kw	5,13	8,20
CI	MA	Kw	1,40	2,20
CC	MA	Kw	4,60	7,23
CI	MA	Kw	1,50	2,10
SHC	MA	Kw	6,10	9,33
CI	MA	Kw	1,50	2,10
COP			3,29	3,47
EER			2,77	3,20
MOER			7,13	7,89
RCN		N.	1	1
CN		N.	1	1
CT			Alternativo - Alternative - Alternativo	
SPL		dBA	48	49
SPWL		dBA	70	71
MPI		kW	3,87	5,25
MFLC		A	15,00	21,00
FLSC		A	81,00	91,00
EPS		V/Ph/Hz	230/1/50	

<b>IT</b>	HC	Potenza termica (temp. esterna 7°C - 90% U.R. - temp. acqua calda impianto 40/45°C)	<b>UK</b>	HC	Heating capacity (outdoor temp. 7°C 90% R.H. - condenser water temp. 40/45°C)	<b>ES</b>	HC	Potencia calorífica (temp. aire exterior 7°C 90% U.R. - temp. agua condensador 40/45°C)
	CI	Potenza assorbita dai compressori		CI	Compressors power input		CI	Potencia absorbida compresores
	CC	Potenza frigorifera (temperatura esterna 35°C - temperatura acqua refrigerata impianto 12/7°C).		CC	Cooling capacity (outdoor temp. 35°C - chilled water temp. 12/7°C)		CC	Potencia frigorífica (temperatura exterior de 35°C - temp. agua refrigerada 12/7°C)
	CI	Potenza assorbita dai compressori		CI	Compressors power input		CI	Potencia absorbida compresores
	SHC	Potenza termica di recupero in regime estivo (temp. acqua calda 45°C - Recupero di calore: temp. acqua refrigerata 12°/7°C - temp. acqua recuperatore 40°/45°C)		SHC	Summer heating capacity (hot water temperature 45°C - Heat recovery: chilled water temperature. 12°/7° - recovery water temperature. 40°/45°C)		SHC	Potencia calorífica en verano (temp. agua caliente 45°C - Recuperación de calor: temp. agua fría 12°/7°C - temp. agua recuperada 40°/45°C)
	CI	Potenza assorbita dai compressori		CI	Compressors power input		CI	Potencia absorbida compresores
	COP	COP totale al 100%		COP	Total COP 100%		COP	COP total al 100%
	EER	EER totale al 100%		EER	Total EER 100%		EER	EER total al 100%
	MOER	Coefficiente di efficienza in modalità multifunzione (chiller + acs)		MOER	Multifunctional operation efficiency ratio (chiller + hsw production)		MOER	Coefficiente de rendimiento en recuperación total (enfriadora + agua caliente sanitaria)
	RCN	Numero circuiti refrigeranti		RCN	Number of refrigerant circuits		RCN	Número circuito refrigerante
	CN	Numero compressori		CN	Number of compressors		CN	Número compresores
	CT	Tipo compressori		CT	Type of compressors		CT	Tipo compresores
	SPL	Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 5 m di distanza dall'unità)		SPL	Pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 5 mt distance from the unit)		SPL	Nivel de presión sonora (calculated según norma ISO 3744 a 5 metros unidad)
	SPWL	Livello potenza sonora		SPWL	Power sound level		SPWL	Nivel de potencia sonora
	MPI	Potenza assorbita max		MPI	Maximum power input		MPI	Potencia absorbida máx
	MFLC	Corrente assorbita max		MFLC	Maximum full load current		MFLC	Corriente absorbida máx
	FLSC	Corrente assorbita spunto		FLSC	Full load starting current		FLSC	Corriente de arranque
	EPS	Alimentazione elettrica standard		EPS	Electrical power supply		EPS	Alimentación eléctrica

## DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.		14 S	18 S
A	mm	1280	1280
B	mm	358	358
C	mm	2053	2053
SW	kg	372	396



SW peso di spedizione  
SW shipping weight  
SW peso